



Rat der  
Europäischen Union

095495/EU XXV. GP  
Eingelangt am 03/03/16

Brüssel, den 3. März 2016  
(OR. en)

6748/16

FIN 140

## ÜBERMITTLUNGSVERMERK

---

Absender: Frau Kristalina GEORGIEVA, Vizepräsidentin der Europäischen Kommission

Eingangsdatum: 2. März 2016

Empfänger: Herr Jeroen DIJSSSELBLOEM, Präsident des Rates der Europäischen Union

---

Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 04/2016 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 04/2016.

---

Anl.: DEC 04/2016

---

6748/16

/kr

DG G 2A

**DE**



EUROPÄISCHE  
KOMMISSION

BRÜSSEL, 29/02/2016

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2016  
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL: 11, 40

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 04/2016

---

**HERKUNFT DER MITTEL**

KAPITEL – 40 02 Reserve für Finanzinterventionen

ARTIKEL – 40 02 41 Getrennte Mittel	Verpflichtungen	-77 574 978,00
	Zahlungen	-75 874 978,00

**BESTIMMUNG DER MITTEL**

KAPITEL – 11 03 Obligatorische Beiträge zu regionalen Fischereiorganisationen und anderen internationalen Organisationen sowie zu Abkommen über nachhaltige Fischerei

ARTIKEL 11 03 01 – Schaffung der rechtlichen Basis für Fangtätigkeiten von Fischereifahrzeugen der Union in Drittlandgewässern durch nachhaltige Fischereiabkommen	Verpflichtungen	77 574 978,00
	Zahlungen	75 874 978,00

## I. ENTNAHME

### I.1

#### a) Bezeichnung der Haushaltslinie

40 02 41 – Getrennte Mittel

#### b) Zahlenangaben (Stand: 11.2.2016)

	<b>Verpflichtungen</b>	<b>Zahlungen</b>
1A Mittel des Haushaltjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	83 345 750,00	83 345 750,00
1B Mittel des Haushaltjahres (EFTA)	0,00	0,00
2 Mittelübertragungen	0,00	0,00
3 Endgültige Mittel des Haushaltjahres (1A+1B+2)	83 345 750,00	83 345 750,00
4 Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltjahres	0,00	0,00
<b>5 Nichtverwendete/verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>83 345 750,00</b>	<b>83 345 750,00</b>
<b>6 Bedarf bis Ende des Haushaltjahres</b>	<b>5 770 772,00</b>	<b>7 470 772,00</b>
<b>7 Beantragte Entnahme</b>	<b>77 574 978,00</b>	<b>75 874 978,00</b>
8 Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltjahres (7/1A)	93,08 %	91,04 %
9 Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstabe b HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltjahres	entfällt	entfällt

#### c) Einnahmen aus Einziehungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	<b>Verpflichtungen</b>	<b>Zahlungen</b>
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00	0,00
2 Verfügbare Mittel am 11.2.2016	0,00	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt	entfällt

#### d) Begründung

Die in der Reservelinie verfügbaren Mittel für Verpflichtungen und für Zahlungen reichen aus, um die Aufstockung der operativen Haushaltslinie angesichts der Fischereiabkommen mit Mauretanien, Liberia und Grönland zu decken.

## **II. AUFWERTUNG**

### **II.1**

#### **a) Bezeichnung der Haushaltslinie**

**11 03 01 – Schaffung der rechtlichen Basis für Fangtätigkeiten von Fischereifahrzeugen der Union in Drittlandgewässern durch nachhaltige Fischereiabkommen**

#### **b) Zahlenangaben (Stand: 11.2.2016)**

	<b>Verpflichtungen</b>	<b>Zahlungen</b>
1A Mittel des Haushaltjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	50 654 250,00	50 654 250,00
1B Mittel des Haushaltjahres (EFTA)	0,00	0,00
2 Mittelübertragungen	0,00	0,00
3 Endgültige Mittel des Haushaltjahres (1A+1B+2)	50 654 250,00	50 654 250,00
4 Inanspruchnahme der endgültigen Mittel des Haushaltjahres	1 566 250,00	0,00
<b>5 Nichtverwendete/verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>49 088 000,00</b>	<b>50 654 250,00</b>
<b>6 Bedarf bis Ende des Haushaltjahres</b>	<b>126 662 978,00</b>	<b>126 529 228,00</b>
<b>7 Beantragte Aufstockung</b>	<b>77 574 978,00</b>	<b>75 874 978,00</b>
8 Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltjahres (7/1A)	153,15 %	149,79 %
9 Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 26 Absatz 1 Buchstabe b HO, berechnet gemäß Artikel 14 AB, an den endgültigen Mitteln des Haushaltjahres	entfällt	entfällt

#### **c) Einnahmen aus Einzahlungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)**

	<b>Verpflichtungen</b>	<b>Zahlungen</b>
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	824 425,00	824 425,00
2 Verfügbare Mittel am 11.2.2016	224 425,00	524 425,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	72,78 %	36,39 %

#### **d) Begründung**

Nach der Unterzeichnung am 16.11.2015 wird das Abkommen mit Mauretanien seit dem 16.11.2015 vorläufig angewendet.

Nach der Unterzeichnung am 9.12.2015 wird das Abkommen mit Liberia seit dem 9.12.2015 vorläufig angewendet.

Nach der Unterzeichnung am 27.11.2015 wird das Abkommen mit Grönland seit dem 1.1.2016 vorläufig angewendet.

Angesichts dessen müssen die finanziellen Gegenleistungen der Abkommen (Mauretanien: Mittel für Verpflichtungen und für Zahlungen in Höhe von 59 125 000 EUR; Liberia: Mittel für Verpflichtungen und für Zahlungen in Höhe von 650 000 EUR; Grönland: 17 799 978 EUR an Mitteln für Verpflichtungen und 16 099 978 EUR an Mitteln für Zahlungen) ausgezahlt werden. Daher werden die entsprechenden Mittel für Verpflichtungen und für Zahlungen für die operative Haushaltslinie benötigt.